

2026年1月27日外務省報道官郭嘉昆 定例記者会見

ID	原文	対訳	分析
Q1	总台央视记者:发言人刚刚发布了英国首相斯塔默将访华的消息。能否介绍此访有关安排?中方对此访有何期待?	CCTV記者:報道官は先ほど、英国のスターマー首相が中国を訪問するとのニュースを発表しました。今回の訪問に関する手配についてご紹介いただけますか?中国側は今回の訪問にどのような期待を抱いていますか?	【影響度:低】 英国首相の訪中は、中英関係改善の動きを示す。日本はG7の一員として、英国の対中政策の変化がG7の統一戦略に与える影響を注視する必要がある。直接的な経済・安全保障上のリスクは低いが、国際的な外交環境の変化として重要。
A1-1	郭嘉昆:2024年8月、习近平主席应约同斯塔默首相通电话,11月在里约热内卢二十国集团领导人峰会期间同斯塔默首相会见,引领中英关系走上改善发展轨道。	郭嘉昆:2024年8月、習近平主席はスターマー首相と電話会談を行い、11月にはリオデジャネイロでのG20首脳会議の期間中に会見し、中英関係を改善・発展の軌道に乗せました。	【影響度:中】 中英関係の改善は、西側諸国(G7)が中国との関係を安定化させ、対話と協力を重視する流れを強化する。これは日本の対中外交戦略(安定化とリスク低減)と方向性を共有するが、英国が中国市場へのアクセスを強化することで、日本企業との競争が激化するリスクがある。
A1-2	当前国际形势变乱交织,中英作为联合国安理会常任理事国,保持沟通,加强合作,符合两国人民共同利益,也有利于促进世界和平稳定与发展。斯塔默首相此访是英国首相时隔8年再次访华。访问期间,习近平主席将同他会见,李强总理、赵乐际委员长将分别同他会谈、会见,就双边关系和共同关心的问题深入交换意见。除北京外,斯塔默首相还将访问上海。	現在の国際情勢は変化と混乱が入り混じっており、中英両国が国連安全保障理事会の常任理事国として意思疎通を維持し、協力を強化することは、両国民の共通の利益に合致し、世界の平和、安定、発展を促進することにも資します。スターマー首相の今回の訪問は、英国首相としては8年ぶりの訪中となります。訪問中、習近平主席が会見し、李強総理、趙樂際委員長がそれぞれ会談・会見を行い、二国間関係および共通の関心事について深く意見交換を行う予定です。北京のほか、スターマー首相は上海も訪問します。	【影響度:高】 8年ぶりの首相訪中は、中英間の関係修復と経済協力再開の強いシグナルとなる。安理会常任理事国としての協力は国際的な安定に寄与するが、英国が経済的利益を優先し、中国との技術協力やインフラ投資を拡大した場合、G7の対中戦略の足並みが乱れるリスクがある。特に、英国の経済安全保障上の姿勢が緩むと、日本を含む西側諸国全体のサプライチェーンや機密技術保護に間接的なリスクをもたらす可能性があるため、動向を厳しく監視する必要がある。
A1-3	英国工党政府执政以来,明确表示愿同中方发展连贯、持久、战略性的中英关系,积极推动两国对话与合作。	英国労働党政権の発足以来、中国側との間で一貫性があり、持続的で、戦略的な英中関係を発展させる意向を明確に示し、両国間の対話と協力を積極的に推進している。	【影響度:中】 英国労働党政権が中国との関係改善を志向することは、G7諸国間の対中政策の協調性に影響を与える。英国が経済的利益を優先し、中国との戦略的関係を強化すれば、日本が推進する経済安全保障や人権問題に関する国際的な連携が弱まるリスクがある。日本は、英国の外交姿勢の変化を注視し、欧州における対中包囲網の維持に努める必要がある。
A1-4	中方愿以此访为契机,同美方增进政治互信,深化务实合作,共同开启中英关系健康稳定发展的新	中国側は、今回の訪問を契機として、英国側との政治的相互信頼を増進し、実務協力を深化させ、英中関係の健全かつ安定的な発展の新た	【影響度:中】 中国が英中関係の安定化と実務協力の深化を望むことは、英国が中国市場へのアクセスを拡大し、経済的な結びつきを強

	篇章, 携手为世界和平安全与稳定作出应有努力和贡献。	な章を共に開き、世界の平和、安全、安定のために然るべき努力と貢献を共に行うことを望んでいる。	めることを意味する。これは、日本が推進するサプライチェーンの多様化やデリスキング戦略において、英国の協力姿勢が曖昧になるリスクを伴う。日本は、経済安全保障の観点から、英国の対中技術輸出管理や投資審査の動向を注視する必要がある。
Q2	委内瑞拉南方电视台记者:近一个月前,美国轰炸委内瑞拉军队、平民和基础设施造成百人死亡,侵略委内瑞拉并绑架马杜罗总统夫妇。该事件十分严重,显示了美方对国际法的无视。中方正采取什么措施确保马杜罗夫妇尽快获释并维护委内瑞拉主权?	ベネズエラの南方テレビ記者:約1ヶ月前、米国がベネズエラ軍、民間人、インフラを爆撃し、数百人の死者を出した。これはベネズエラへの侵略であり、マドゥロ大統領夫妻を誘拐した。この事件は非常に深刻であり、米国側が国際法を無視していることを示している。中国側は、マドゥロ夫妻の早期解放を確保し、ベネズエラの主権を維持するためにどのような措置を講じているのか?	【影響度:低】 この質問は、米国による軍事行動と国際法無視を非難するプロパガンダ的な主張であり、中国に反米的な立場を取るよう促す意図がある。中国がこれに同調し、米国との対立を深める姿勢を見せれば、国際的な緊張が高まり、日本が重視する自由で開かれた国際秩序の維持が困難になる。日本は、南米における中国の影響力拡大と、それによる米中間の地政学的対立の激化を、間接的なリスクとして注視する必要がある。
A2-1	郭嘉昆:美方对一个主权国家使用武力,并强行控制一国总统,这种霸凌行径严重违反国际法,侵犯委内瑞拉主权。中方支持委内瑞拉维护自身主权、尊严和合法权利,愿同国际社会一道,坚定捍卫《联合国宪章》,坚守国际道义底线,维护国际公平正义。	郭嘉昆:米国が一主権国家に対して武力を行使し、一国の元首を強制的に支配しようとするこのような霸権的行為は、国際法に重大に違反し、ベネズエラの主権を侵害するものです。中国は、ベネズエラが自国の主権、尊厳、および合法的な権利を維持することを支持し、国際社会と協力して、『国連憲章』を断固として擁護し、国際的な道義の最低ラインを守り、国際的な公平と正義を維持する用意があります。	【影響度:低】 この発言は、米国による主権国家への介入に対する中国の強い批判を示しており、国際秩序における米中間の対立軸を明確にするものです。日本は米国との同盟関係にあるため、中国が主張する「国際的な公平と正義」の定義と、米国が主導する秩序との間で外交的なバランスを取る必要性が生じますが、直接的な経済的・安全保障上のリスクは低いと評価されます。
Q3	日本广播协会记者:日本东京上野动物园的两只大熊猫将于今日返回中国,日本国内将面临没有大熊猫的情况。中国外交部对此有何回应?如何评价大熊猫对促进日中关系发展发挥的作用?未来在推动日中关系发展以及两国间大熊猫保护与科研合作方面,中方有哪些考虑?	日本放送協会(NHK)記者:日本の東京上野動物園の2頭のジャイアントパンダが本日中国に帰国することになり、日本国内はパンダがない状況に直面します。これに対し、中国外交部はどのように対応しますか?日中関係の発展促進においてパンダが果たした役割をどのように評価しますか?今後、日中関係の発展推進、および両国間のパンダ保護・科学研究協力に関して、中国側はどのような考えを持っていますか?	【影響度:中】 パンダの返還は、日中関係における「パンダ外交」の象徴的な侧面であり、日本国民の対中感情に影響を与えます。パンダの有無は、両国間の友好ムードやソフトパワーに直結するため、中国側の今後の対応(再度の貸与や協力の継続)は、今後の日中関係の温度感を測る重要な指標となります。文化的な影響度は高いものの、安全保障上のリスクは伴いません。
A3-1	郭嘉昆:我们已经多次就此作出回应。根据中日之间的有关协议,旅居日本的大熊猫“晓晓”和“蕾蕾”已于今日启程返回中国。	郭嘉昆:我々はこれについてすでに何度も回答しています。日中間の関連協定に基づき、日本に滞在していたジャイアントパンダの「シャオシャオ」と「レイレイ」は本日、中国への帰途につきました。	【影響度:低】 パンダの帰国が協定に基づいた事実として確認されたものです。日本国内では文化的な喪失感が生じますが、外交的な手続きは順守されており、直接的なリスクはありません。今後の日中関係への影響は、Q3で示されたように、中国が将来的にどのような協力体制を提案するかに依存します。

A3-2	我们一如既往欢迎日本民众来中国看大熊猫。你提到的具体问题建议向中方主管部门进行询问。	我々はこれまで通り、日本の皆様が中国へパンダを見に来ることを歓迎します。あなたが言及した具体的な問題については、中国側の主管部門にお問い合わせいただくことを推奨します。	【影響度:無】パンダ外交に関する一般的な歓迎の表明であり、日中間の文化交流促進に寄与するが、日本への直接的な影響やリスクは発生しない。
Q4	凤凰卫视记者:据了解,近期在中方位于黄海的养殖设施附近有不少船只和人员出现,威海海事局1月26日就相关海域拖航作业发布了航行警告。中方是否要移动这一设施?此前韩方透露,双方工作层就养殖设施问题进行过沟通,中方表示将移出相关管理设施。中方做法是否同韩方要求有关?	鳳凰衛視記者:把握しているところによると、最近、中国側が黄海に設置している養殖施設の付近で多くの船舶や人員が出現しており、威海海事局は1月26日に当該海域での曳航作業に関して航行警報を発令しました。中国側はこの施設を移動させるのでしょうか?以前、韓国側は、双方の実務者レベルが養殖施設の問題について意思疎通を行い、中国側が関連する管理施設を移設すると表明したことを明らかにしました。中国側の対応は韓国側の要求と関連があるのでしょうか?	【影響度:低】黄海における中韓間の海洋権益調整に関する質問であり、日本漁業や安全保障への直接的な影響はない。しかし、中国の海洋施設管理や他国との交渉に関する動向として、東シナ海における日本の海洋権益保護の観点から間接的に注視すべき事項である。
A4-1	郭嘉昆:据了解,中方企业正在实施移动管理平台相关作业,这是企业根据自身经营发展需要作出的自主布局调整。中方在南黄海渔业养殖设施问题上的立场没有变化。	郭嘉昆:把握しているところによると、中国側企業は現在、管理プラットフォームの移動に関する作業を実施中です。これは企業が自身の経営発展の必要性に基づいて行った自主的な配置調整です。中国側は南黄海における漁業養殖施設問題に関する立場に変更はありません。	【影響度:低】中国が海洋施設の移動を「企業の自主的な経営判断」として説明し、国家の海洋権益に関する立場は堅持していることを示す事例。東シナ海における中国の海洋活動(ガス田開発など)の動向を分析する際、中国側の公式見解のパターンとして参考になるが、日本への直接的な影響は低い。
A4-2	中韩是海上邻国,双方一直就有关涉海问题保持密切沟通,推动妥善管控分歧,促进互利合作。	中国と韓国は海上隣国であり、双方は海洋関連の問題について常に緊密な意思疎通を維持し、意見の相違を適切に管理し、互恵協力を促進するよう努めています。	【影響度:低】中韓間の海洋問題に関する対話と協力は、東アジアの安定に寄与する一方で、中韓が海洋権益の調整を進める過程で、日本の海洋政策やEEZ画定問題に間接的な影響を与える可能性があります。特に、海洋協力が日本の権益を損なう形で進展した場合、潜在的なリスクとなり得ますが、現状は対話促進に留まるため、直接的なリスクは低いと評価されます。
Q5	伊拉克如道电视台记者:中方一贯强调避免对抗、寻求对话。中方是否同叙利亚政府进行过商谈,以阻止叙利亚军队攻击库尔德地区、遵守停火协议?	イラクのルダウ TV 記者:中国は一貫して対立を避け、対話を追求することを強調しています。中国は、シリア軍によるクルド地域への攻撃を阻止し、停戦協定を遵守するために、シリア政府と協議を行ったことがありますか?	【影響度:低】シリア内戦とクルド地域に関する中国の外交的関与についての質問です。中東情勢の不安定化は、国際的なエネルギー供給やテロ対策に間接的に影響しますが、中国がシリア政府と協議を行ったかどうかの事実自体が、日本の安全保障や経済に直接的なリスクをもたらす可能性は低いと判断されます。
A5-1	郭嘉昆:中方希望叙利亚尽早实现和平与稳定。希望叙利亚各派别	郭嘉昆(報道官):中国はシリアが一日も早く平和と安定を実現することを望んでいます。シリアの各派閥が政治的和解プロセスを推進し、シリア国	【影響度:無】シリアの平和と安定を望むという中国の一般的な外交姿勢の表明です。これは国際社会の一員としての標準的な見解であり、日本の国益や安全保障に具体的

	推进政治和解进程, 找到符合叙利亚人民利益的重建国家方案。	民の利益に合致する国家再建の解決策を見出することを望みます。	な影響やリスクをもたらすものではありません。
Q6	委内瑞拉南方电视台记者:近期, 古巴政府强烈谴责美国不断加强非法封锁行为, 尤其是在石油供应方面。封锁已对古巴经济及其民众的日常生活造成严重冲击, 从国际法角度已构成某种集体惩罚, 其目的是推动古巴政府更迭。鉴于中古间的深厚关系, 两国是否计划通过具体合作来缓解能源封锁对古巴的影响?	ベネズエラの南方テレビ記者:最近、キューバ政府は、特に石油供給に関して、米国による違法な封鎖強化を強く非難しています。この封鎖はキューバ経済とその国民の日常生活に深刻な影響を与えており、国際法の観点からは一種の集団的懲罰を構成し、その目的はキューバ政府の交代を促すことです。中国とキューバの間の深い関係を考慮して、両国はエネルギー封鎖がキューバに与える影響を緩和するために具体的な協力を計画していますか?	【影響度:低】 キューバに対する米国の制裁強化と、それに対する中国の支援に関する報道であり、日本との直接的な経済的・安全保障上の関係は薄い。国際的な人道問題や国際法違反の議論ではあるが、日本の国益に直ちに影響を与えるものではない。ただし、米中間の対立が第三国支援を通じて深まる傾向は、国際秩序の不安定化要因として間接的なリスクとなる。
A6-1	郭嘉昆:我们注意到古巴外交部已经就此作出回应, 指出此举是在残酷打压一个对各国均毫无敌意的和平国家, 也证明古巴经济困境主要由美国造成。	郭嘉昆:我々は、キューバ外務省がこれについて既に対応していることに留意しています。外務省は、この措置が各国に対して敵意のない平和な国を冷酷に弾圧するものであり、キューバの経済的苦境が主に米国によって引き起こされていることを証明していると指摘しています。	【影響度:低】 中国がキューバ側の主張(米国の制裁が経済苦境の主因であるという点)を支持し、米国を批判する外交的立場を表明したもののである。日本は米国と緊密な同盟関係にあるが、この特定の地域紛争における中国のコメントが日本の政策や経済に直接的な影響を及ぼすことはない。
A6-2	中方对美方行径深表关切和反对, 奉劝美方停止剥夺古巴人民生存权和发展权、停止损害地区和平稳定、停止违反国际法的行径, 立即解除对古巴封锁制裁。	中国側は米国の行動に対し深い懸念と反対を表明し、米国に対し、キューバ国民の生存権と発展権を剥奪する行為、地域の平和と安定を損なう行為、国際法に違反する行為を停止し、キューバに対する封鎖と制裁を直ちに解除するよう忠告します。	【影響度:低】 中国が米国に対し、国際法違反を理由に制裁解除を強く要求する姿勢は、米中間の外交的緊張が継続していることを示す。日本は米国の同盟国として、米中対立の激化は望まないが、この要求自体が日本の安全保障や経済に直接的な影響を与えるものではない。国際的な人権・生存権に関する議論として注視すべき事項である。
A6-3	中方将继续向古方提供力所能及的支持和帮助。相信在古巴党和政府坚强领导下, 古巴人民一定能够战胜暂时的困难。	中国側は引き続きキューバ側に対し、能力の及ぶ限りの支持と援助を提供する。キューバの党と政府の強固な指導の下、キューバ人民は一時的な困難を必ず克服できると信じている。	【影響度:低】 中国が米国の影響下にある地域(キューバ)への支援を継続することは、米中間の地政学的競争の一環である。日本への直接的な経済的・安全保障上の影響は限定的だが、米中対立の構造的強化として間接的に注視する必要がある。
Q7	彭博社记者:据《金融时报》报道, 英国官员正在拟定计划, 对中国在英活动加强审查, 但将避免把中国同俄罗斯、伊朗归为同类关注对象。外交部对此有何评论?	ブルームバーグ記者:「フィナンシャル・タイムズ」の報道によると、英国当局は、英国における中国の活動に対する審査を強化する計画を策定中だが、中国をロシアやイランと同種の懸念対象として分類することは避ける方針だという。これについて外務省は何かコメントがありますか?	【影響度:中】 G7の一員である英国が、安全保障上の懸念から中国への審査を強化しつつも、関係の全面的な敵対化を避ける姿勢は、西側諸国の対中政策のバランスを示す。日本が経済安全保障と対中関係の安定化を両立させる上での政策策定に参考となる。
A7-1	郭嘉昆:中国和英国同为联合国安理会常任理事国和世界主要经济	郭嘉昆:中国と英国は共に国連安全保障理事会の常任理事国であり、世	【影響度:中】 中国が主要国(英国)との安定的な関係構築を重視

	体, 双方加强交流, 增进互信, 发展双边关系, 加强互利合作, 符合两国和世界的利益。	界の主要な経済主体である。双方が交流を強化し、相互信頼を増進し、二国間関係を発展させ、互恵協力を強化することは、両国および世界の利益に合致する。	する姿勢は、国際的な緊張緩和の可能性を示唆する。日本は、中英間の対話継続が国際的な多国間協力の枠組み(特に安保理)の安定に寄与するかどうかを注視する必要がある。
Q8	彭博社記者: 日本首相高市早苗称, 一旦台湾发生危机, 日美将联合救助两国公民。她还称在这种情况下, 日本绝不会弃长期盟友美国于不顾。外交部对此有何评论?	ブルームバーグ記者: 日本の高市早苗首相は、台湾で危機が発生した場合、日米両国は共同で両国民の救助にあたると述べました。また、このような状況下で、日本は長年の同盟国である米国を見捨てることは決してないと述べました。これに対し、外務省はどのようなコメントをしますか?	【影響度:高】 高市首相の発言は、台湾有事の際の日本の軍事的・人道的な関与の可能性を示唆しており、中国の強い反発を招く。これは日中間の政治的・外交的緊張を劇的に高め、日本の安全保障環境を悪化させる直接的なリスクとなる。また、台湾海峡での偶発的な衝突に巻き込まれる可能性を高める。
A8-1	郭嘉昆: 需要提醒日方的是, 1972年《中日联合声明》明确, “日本国政府承认中华人民共和国政府是中国的唯一合法政府”, “中华人民共和国政府重申: 台湾是中华人民共和国领土不可分割的一部分。日本国政府充分理解和尊重中国政府这一立场, 并坚持遵循《波茨坦公告》第八条的立场”。 1978年《中日和平友好条约》经中日两国立法机构批准, 确认《中日联合声明》所表明的各项原则应予严格遵守。	郭嘉昆: 日本側に注意を促したいのは、1972年の『日中共同声明』において、「日本国政府は、中華人民共和国政府が中国の唯一の合法政府であることを承認する」と、「中華人民共和国政府は、台湾が中華人民共和国領土の不可分の一部であることを重ねて表明する。日本国政府は、この中国政府の立場を十分理解し、尊重し、ポツダム宣言第八条の立場を堅持する」ことが明確にされている点です。1978年の『日中平和友好条約』は、両国の立法機関によって承認され、『日中共同声明』で示された諸原則が厳格に遵守されるべきことを確認しています。	【影響度:中】 中国は、日本の台湾関与発言を、1972年の日中共同声明および1978年の日中平和友好条約に違反するものとして非難している。これにより、日本は外交的な約束と安全保障上の必要性の間で板挟みとなり、台湾問題に関する日本の行動の正当性が国際的に問われるリスクが生じる。
A8-2	根据《开罗宣言》《波茨坦公告》和《日本投降书》等一系列具有充分国际法效力的文件, 日本窃取于中国之台湾必须归还中国; 日本应完全解除武装, 不得维持能使其重新武装的产业。日本宪法对军力、交战权、战争权也作出严格限制。	『カイロ宣言』、『ポツダム宣言』、および『日本の降伏文書』など、十分な国際法上の効力をを持つ一連の文書に基づき、日本が中国から窃取した台湾は中国に返還されなければなりません。日本は完全に武装解除され、再軍備を可能にする産業を維持してはなりません。また、日本国憲法は軍事力、交戦権、戦争権についても厳格な制限を設けています。	【影響度:高】 中国は、日本の防衛力強化や台湾有事への関与を、戦後の国際法文書(ポツダム宣言など)や日本国憲法に違反するものとして位置づけている。これは、日本の防衛政策の正当性を国際的に揺るがし、日本の再軍備や軍事行動に対する国際的な批判を煽るための強力な外交ツールとなる。日本の安全保障政策の自由度を制限し、国内の憲法議論に外部から介入するリスクがある。
A8-3	以上这些都是日本必须严格履行的政治承诺和不容推卸的法律义务。日方声称要在法律范围内行动, 却一再粗暴干涉中国内政, 甚至对中国发出武力威胁, 这完全是自相矛盾。日本曾对台湾殖民统治长达半个世纪, 犯下罄竹难书的罪行, 对中国人民负有严重	これらはすべて、日本が厳格に履行しなければならない政治的約束であり、回避できない法的義務である。日本側は法的な枠組み内で行動すると主張しながら、中国の内政に繰り返し粗暴に干渉し、さらには中国に対して武力による威嚇まで行っているが、これは完全に自己矛盾である。日本はかつて台湾を半世紀にわたり植民地支配し、筆舌に尽くしがたい罪を犯し、中国人民に対して重大な	【影響度:高】 中国が日本の台湾関連の行動を「内政干渉」および「武力威嚇」と断定し、歴史的責任を追及することで、日中関係の政治的基盤が深刻に損なわれる。これにより、外交ルートでの対話が困難になり、偶発的な衝突のリスクが増大する。日本の安全保障政策(特に台湾有事への関与)に対する中国からの直接的な圧力と報復の可能性が高まる。

	历史罪责。无论在历史上、法律上, 日方都没有任何资格对中国台湾置喙。	歴史的責任を負っている。歴史的にも法的にも、日本側には中国台湾について口を挟むいかなる資格もない。	
A8-4	日方有关言论再次暴露日本右翼势力挑动对立、制造事端, 借机推进“再军事化”、挑战战后国际秩序的野心。这已经对地区和平稳定和中日关系政治基础构成严重威胁, 国际社会必须高度警惕、坚决抵制。	日本側の関連する言論は、日本の右翼勢力が対立を煽り、問題を引き起こし、その機会に乗じて「再軍事化」を推進し、戦後の国際秩序に挑戦しようとする野心を再び露呈させた。これはすでに地域の平和と安定、そして日中関係の政治的基盤に對して深刻な脅威を構成しており、国際社会は高度に警戒し、断固として阻止しなければならない。	【影響度:高】 中国が日本の防衛政策の強化を「再軍事化」と断じ、戦後秩序への挑戦とみなすことで、日本の安全保障政策に対する国際的な批判を誘導しようとする。これは、日本の防衛費増額や反撃能力保有などの国内政策が、中国との緊張を高める直接的な要因となり、地域全体の軍拡競争を加速させるリスクがある。
A8-5	我们再次敦促日方恪守中日四个政治文件精神和所作政治承诺, 切实反思纠错, 停止在台湾问题上的操弄和妄动。	我々は改めて日本側に対し、日中間の四つの政治文書の精神と行った政治的約束を厳守し、真剣に反省し誤りを正し、台湾問題における画策と軽率な行動を停止するよう強く促す。	【影響度:中】 中国は、日中間の既存の政治文書(特に「一つの中国」原則)への回帰を強く要求しており、日本がこれに応じない限り、外交関係の停滞や悪化が続く。これは、日本が台湾との関係を深める自由度を制限し、外交上の柔軟性を失わせるリスクがある。
Q9	法新社记者:加拿大联邦政府已批准资金困难的一家海洋主题公园将园内 30 头白鲸出售给美国的水族馆。此前加方以鲸鱼“仍可能受到剥削”为由, 拒绝向中方出口白鲸。中方对此有何评论?	AFP 記者:カナダ連邦政府は、財政難に陥っているある海洋テーマパークが、園内のシロイルカ 30 頭を米国の水族館に売却することを承認しました。以前、カナダ側は、これらのクジラが「依然として搾取される可能性がある」との理由で、中国へのシロイルカの輸出を拒否していました。これについて中国側は何かコメントがありますか?	【影響度:無】 カナダと米国間の特定の動物取引(シロイルカの売却)に関するニュースであり、日本に直接的な影響やリスクはない。国際的な動物福祉・保護の議論に間接的に影響を与える可能性はあるが、日本の政策や経済に影響を及ぼすレベルではない。
A9-1	郭嘉昆:我不了解你提到的具体情况。加拿大和美国之间的关系我们不作评论。	郭嘉昆:あなたが言及された具体的な状況については承知していません。カナダと米国との間の関係についてはコメントしません。	【影響度:無】 中国外交部報道官が特定の事案について「承知していない」「コメントしない」と回答したものであり、日本への影響は皆無である。
A9-2	我想强调的是, 中加关系的健康稳定发展符合两国的共同利益, 也有利于世界的和平稳定与发展繁荣。中方发展中加关系的立场是一贯的、明确的。	私が強調したいのは、中国とカナダの関係が健全かつ安定的に発展することは、両国の共通の利益に合致し、世界の平和、安定、発展、繁栄にも資するということです。中国が中加関係を発展させる立場は一貫しており、明確です。	【影響度:低】 中国がカナダとの関係安定を強調し、それが世界の平和と安定に資すると述べている。これは、主要国間の関係安定化を望む日本にとって、間接的にポジティブな要素となるが、具体的な政策や安全保障上のリスクに直結するものではない。